

## Титульний аркуш

*Підтверджую ідентичність електронної та паперової форм інформації, що подається до Комісії, та достовірність інформації, наданої для розкриття в загальнодоступній інформаційній базі даних Комісії.*

**Голова правління**

( посада )

**Устян Альберт Алішович**

( підпис )

( прізвище, ім'я, по батькові керівника )

МП

**23.10.2013**

Дата

## Квартальна інформація емітента цінних паперів за 3 квартал 2013 року

### 1. Загальні відомості

1.1. Повне найменування емітента	<b>ПУБЛІЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "ЗАВОД "АРТЕМЗВАРЮВАННЯ"</b>
1.2. Організаційно-правова форма	<b>Акціонерне товариство</b>
1.3. Ідентифікаційний код за ЄДРПОУ	<b>22860631</b>
1.4. Місцезнаходження емітента	<b>04050 м.Київ вул.Мельникова, 2/10</b>
1.5. Міжміський код, телефон та факс	<b>(044) 483-12-78 (044) 483-12-78</b>
1.6. Електронна поштова адреса	<b>artemsvarka@artem.ua</b>

### 2. Дані про дату та місце оприлюднення квартальної інформації

2.1. Квартальна інформація розміщена у загальнодоступній інформаційній базі даних Комісії	<b>22.10.2013</b>
	Дата
2.2. Квартальна інформація розміщена на сторінці <a href="http://www.artemsvarka.com.ua">www.artemsvarka.com.ua</a> в мережі Інтернет	<b>22.10.2013</b>
	Дата

## Зміст

Відмітьте (X), якщо відповідна інформація міститься у квартальній інформації

1. Інформація про підприємство та його участь у створенні інших юридичних осіб	X
2. Основні відомості про випущені акції	
3. Основні відомості про облігації емітента при закритому розміщенні (за звітний період)	
4. Основні відомості про похідні цінні папери емітента	
5. Інформація про осіб, які ведуть облік прав власності на цінні папери емітента у депозитарній системі України, послугами яких користується емітент	X
6. Інформація щодо посади корпоративного секретаря	
7. Інформація про господарську та фінансову діяльність: а) інформація про основні показники господарської та фінансової діяльності б) інформація про обсяги виробництва та реалізації основних видів продукції в) інформація про собівартість реалізованої продукції	X
8. Фінансова звітність емітента, яка складена за положеннями (стандартами) бухгалтерського обліку	
9. Фінансова звітність емітента, яка складена за міжнародними стандартами фінансової звітності	X
10. Звіт про стан об'єкта нерухомості (у разі емісії цільових облігацій підприємств, виконання зобов'язань за якими здійснюється шляхом передачі об'єкта (частини об'єкта) житлового будівництва)	
11. Примітки: Основні відомості про випущені акції за звітний період не надаються, в зв'язку з відсутністю випуску акцій у звітному періоді. Інформація щодо основних відомостей про облігації емітента при закритому розміщенні не надається, в зв'язку з відсутністю випуску облігацій. Інформація щодо основних відомостей про похідні цінні папери не надається, в зв'язку з відсутністю випуску похідних цінних паперів. Інформація щодо посади корпоративного секретаря не надається, в зв'язку з відсутністю даної посади на підприємстві. Інформація про обсяги виробництва, реалізації основних видів продукції та собівартості реалізованої продукції не надається, оскільки Товариство не займається видами діяльності, що класифікуються як переробна, добувна промисловість або виробництво та розподілення електроенергії, газу та води за класифікатором видів економічної діяльності. До складу звіту не включено звіт про стан об'єкта нерухомості в зв'язку з відсутністю емісії цільових облігацій, виконання зобов'язань за якими здійснюється шляхом передачі об'єкта (частини об'єкта) житлового будівництва.	

**6. Інформація про осіб, які ведуть облік прав власності на цінні папери емітента у депозитарній системі України, послугами яких користується емітент**

6.1. Найменування	Публічне акціонерне товариство "Національний депозитарій України"
6.2. Організаційно-правова форма	Акціонерне товариство
6.3. Ідентифікаційний код за ЄДРПОУ	30370711
6.4. Місцезнаходження	01001, м. Київ, вул. Б.Грінченка, буд. 3.
6.5. Номер ліцензії на цей вид діяльності	АВ №581322
6.6. Дата видачі ліцензії	25.05.2011
6.7. Міжміський код та телефон	(044) 279-10-78
6.8. Факс	(044) 279-10-78
6.9. Вид професійної діяльності на фондовому ринку	Депозитарна діяльність
6.10. Опис	д/н

## **8. Інформація про господарську та фінансову діяльність**

### **8.1. Інформація про основні показники господарської та фінансової діяльності.**

Усього активів - 41738 тис. грн.

Чистий дохід від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) - 28946 тис. грн.

Чистий фінансовий результат - 8767 тис. грн.

Підприємство ПУБЛІЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "ЗАВОД  
"АРТЕМЗВАРЮВАННЯ"

Дата (рік, місяць, число)	Коди		
	2013	10	01
за ЄДРПОУ	22860631		
за КОАТУУ	8039100000		
за КОПФГ	230		
за КВЕД	30.92		

Територія М. КИЇВ

Організаційно-правова форма господарювання

АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО

Вид економічної діяльності ВИРОБНИЦТВО ВЕЛОСИПЕДІВ, ДИТЯЧИХ ТА

Середня кількість працівників (1) 124

Одиниця виміру: тис. грн. без десяткового знаку

Адреса 04050 м.Київ вул.Мельникова, 2/10, т.(044) 483-12-78

Складено (зробити позначку "v" у відповідній клітинці):

за положеннями (стандартами) бухгалтерського обліку

за міжнародними стандартами фінансової звітності

### Баланс ( Звіт про фінансовий стан ) на "30" вересня 2013 р.

Форма № 1

Код за ДКУД

1801001

Актив	Код рядка	На початок звітного періоду	На кінець звітного періоду
1	2	3	4
I. Необоротні активи	1000	--	7
Нематеріальні активи			
первісна вартість	1001	3	10
накопичена амортизація	1002	3	3
Незавершені капітальні інвестиції	1005	9	8
Основні засоби	1010	1967	2669
первісна вартість	1011	4692	5767
знос	1012	2725	3098
Інвестиційна нерухомість	1015	--	--
Довгострокові біологічні активи	1020	--	--
Довгострокові фінансові інвестиції: які обліковуються за методом участі в капіталі інших підприємств	1030	--	--
інші фінансові інвестиції	1035	50	50
Довгострокова дебіторська заборгованість	1040	--	--
Відстрочені податкові активи	1045	--	--
Інші необоротні активи	1090	--	--
Усього за розділом I	1095	2026	2734
II. Оборотні активи	1100	3655	6373
Запаси			
Поточні біологічні активи	1110	--	--
Дебіторська заборгованість за продукцію, товари, роботи, послуги	1125	16418	22686
Дебіторська заборгованість за розрахунками: за виданими авансами	1130	--	--
з бюджетом	1135	--	1170
у тому числі з податку на прибуток	1136	--	1170
Інша поточна дебіторська заборгованість	1155	--	--
Поточні фінансові інвестиції	1160	--	--
Гроші та їх еквіваленти	1165	21668	8775
Витрати майбутніх періодів	1170	--	--
Інші оборотні активи	1190	--	--
Усього за розділом II	1195	41741	39004
III. Необоротні активи, утримувані для продажу, та групи вибуття	1200	--	--
Баланс	1300	43767	41738

1	2	3	4
I. Власний капітал	1400	439	439
Зареєстрований капітал			
Капітал у дооцінках	1405	--	--
Додатковий капітал	1410	207	207
Резервний капітал	1415	120	120
Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	1420	31107	38119
Неоплачений капітал	1425	--	--
Вилучений капітал	1430	--	--
Усього за розділом I	1495	31873	38885
II. Довгострокові зобов'язання і забезпечення	1500	--	--
Відстрочені податкові зобов'язання			
Довгострокові кредити банків	1510	--	--
Інші довгострокові зобов'язання	1515	--	--
Довгострокові забезпечення	1520	--	--
Цільове фінансування	1525	--	--
Усього за розділом II	1595	--	--
III. Поточні зобов'язання і забезпечення	1600	--	--
Короткострокові кредити банків			
Поточна кредиторська заборгованість за:	1610	--	--
довгостроковими зобов'язаннями			
товари, роботи, послуги	1615	9361	1414
розрахунками з бюджетом	1620	1536	388
у тому числі з податку на прибуток	1621	1130	--
розрахунками зі страхування	1625	291	193
розрахунками з оплати праці	1630	700	413
Поточна кредиторська заборгованість за розрахунками з учасниками	1640	6	445
Поточні забезпечення	1660	--	--
Доходи майбутніх періодів	1665	--	--
Інші поточні зобов'язання	1690	--	--
Усього за розділом III	1695	11894	2853
IV. Зобов'язання, пов'язані з необоротними активами, утримуваними для продажу, та групами вибуття	1700	--	--
Баланс	1900	43767	41738

Керівник

\_\_\_\_\_

Устян Альберт Аліошович

Головний бухгалтер

\_\_\_\_\_

Троненко Людмила Олександрівна

**Звіт про фінансові результати (Звіт про сукупний дохід)  
за 9 місяців 2013 р.**

Форма № 2

Код за ДКУД

1801003

**I. ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ**

Стаття	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
Чистий дохід від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	2000	<b>28946</b>	<b>9656</b>
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг)	2050	<b>(15916)</b>	<b>(5971)</b>
Валовий:	2090	<b>13030</b>	<b>3685</b>
прибуток			
збиток	2095	<b>(--)</b>	<b>(--)</b>
Інші операційні доходи	2120	<b>939</b>	<b>230</b>
Адміністративні витрати	2130	<b>(3192)</b>	<b>(1841)</b>
Витрати на збут	2150	<b>(1916)</b>	<b>(634)</b>
Інші операційні витрати	2180	<b>(1182)</b>	<b>(871)</b>
Фінансовий результат від операційної діяльності:	2190	<b>7679</b>	<b>569</b>
прибуток			
збиток	2195	<b>(--)</b>	<b>(--)</b>
Дохід від участі в капіталі	2200	<b>--</b>	<b>--</b>
Інші фінансові доходи	2220	<b>1088</b>	<b>818</b>
Інші доходи	2240	<b>--</b>	<b>43</b>
Фінансові витрати	2250	<b>(--)</b>	<b>(--)</b>
Втрати від участі в капіталі	2255	<b>(--)</b>	<b>(--)</b>
Інші витрати	2270	<b>(--)</b>	<b>(1)</b>
Фінансовий результат до оподаткування:	2290	<b>8767</b>	<b>1429</b>
прибуток			
збиток	2295	<b>(--)</b>	<b>(--)</b>
Витрати (дохід) з податку на прибуток	2300	<b>--</b>	<b>-324</b>
Прибуток (збиток) від припиненої діяльності після оподаткування	2305	<b>--</b>	<b>--</b>
Чистий фінансовий результат:	2350	<b>8767</b>	<b>1105</b>
прибуток			
збиток	2355	<b>(--)</b>	<b>(--)</b>

**II. СУКУПНИЙ ДОХІД**

Стаття	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
Дооцінка (уцінка) необоротних активів	2400	<b>--</b>	<b>--</b>
Дооцінка (уцінка) фінансових інструментів	2405	<b>--</b>	<b>--</b>
Накопичені курсові різниці	2410	<b>--</b>	<b>--</b>
Частка іншого сукупного доходу асоційованих та спільних підприємств	2415	<b>--</b>	<b>--</b>
Інший сукупний дохід	2445	<b>--</b>	<b>--</b>
Інший сукупний дохід до оподаткування	2450	<b>--</b>	<b>--</b>
Податок на прибуток, пов'язаний з іншим сукупним доходом	2455	<b>--</b>	<b>--</b>
Інший сукупний дохід після оподаткування	2460	<b>--</b>	<b>--</b>
Сукупний дохід (сума рядків 2350, 2355 та 2460)	2465	<b>8767</b>	<b>1105</b>

## II. ЕЛЕМЕНТИ ОПЕРАЦІЙНИХ ВИТРАТ

Назва статті	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
Матеріальні затрати	2500	7924	2169
Витрати на оплату праці	2505	4965	3682
Відрахування на соціальні заходи	2510	1979	1318
Амортизація	2515	373	524
Інші операційні витрати	2520	3302	1667
Разом	2550	18543	9360

## III. РОЗРАХУНОК ПОКАЗНИКІВ ПРИБУТКОВОСТІ АКЦІЙ

Назва статті	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
Середньорічна кількість простих акцій	2600	1755172	1755172
Скоригована середньорічна кількість простих	2605	1755172	1755172
Чистий прибуток (збиток) на одну просту акцію	2610	4.99495210	0.81416520
Скоригований чистий прибуток (збиток) на одну просту акцію	2615	4.99495210	0.81416520
Дивіденди на одну просту акцію	2650	--	--

Керівник \_\_\_\_\_

Устьян Альберт Аліошович

Головний бухгалтер \_\_\_\_\_

Троненко Людмила Олександрівна



**Звіт про рух грошових коштів (за прямим методом)  
за 9 місяців 2013 р.**

Форма № 3

Код за ДКУД

1801004

Стаття	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
I. Рух коштів у результаті операційної діяльності	3000	<b>13077</b>	<b>9720</b>
Надходження від:			
Реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)			
Повернення податків і зборів	3005	--	--
у тому числі податку на додану вартість	3006	--	--
Цільового фінансування	3010	<b>107</b>	<b>108</b>
Надходження авансів від покупців і замовників	3015	<b>2839</b>	<b>217</b>
Надходження від повернення авансів	3020	<b>24</b>	--
Надходження від страхових премій	3050	<b>1</b>	--
Інші надходження	3095	--	--
Витрачання на оплату:	3100	<b>(9276)</b>	<b>(10584)</b>
Товарів (робіт, послуг)			
Праці	3105	<b>(4936)</b>	<b>(2991)</b>
Відрахувань на соціальні заходи	3110	<b>(2374)</b>	<b>(1423)</b>
Зобов'язань з податків і зборів	3115	<b>(3724)</b>	<b>(3235)</b>
Зобов'язання з податку на прибуток	3116	<b>(2301)</b>	<b>(2021)</b>
Зобов'язання з податку на додану вартість	3117	<b>(480)</b>	<b>(611)</b>
Витрачання на оплату авансів	3135	<b>(8429)</b>	<b>(--)</b>
Інші витрачання	3190	<b>(--)</b>	<b>(--)</b>
Чистий рух коштів від операційної діяльності	3195	<b>-12691</b>	<b>-8188</b>
II. Рух коштів у результаті інвестиційної діяльності	3200	--	--
Надходження від реалізації:			
фінансових інвестицій			
необоротних активів	3205	--	--
Надходження від отриманих:	3215	<b>1088</b>	<b>818</b>
відсотків			
дивідендів	3220	--	--
Надходження від деривативів	3225	--	--
Інші надходження	3250	--	--
Витрачання на придбання:	3255	<b>(--)</b>	<b>(--)</b>
фінансових інвестицій			
необоротних активів	3260	<b>(--)</b>	<b>(--)</b>
Виплати за деривативами	3270	<b>(--)</b>	<b>(--)</b>
Витрачання на надання позик	3275	<b>(--)</b>	<b>(66)</b>
Інші платежі	3290	<b>(--)</b>	<b>(--)</b>
Чистий рух коштів від інвестиційної діяльності	3295	<b>1088</b>	<b>752</b>
III. Рух коштів у результаті фінансової діяльності	3300	--	--
Надходження від:			
Власного капіталу			
Отримання позик	3305	--	--
Інші надходження	3340	<b>4</b>	--
Витрачання на:	3345	<b>(--)</b>	<b>(--)</b>
Викуп власних акцій			
Погашення позик	3350	--	--
Сплату дивідендів	3355	<b>(1294)</b>	<b>(1770)</b>
Інші платежі	3390	<b>(--)</b>	<b>(--)</b>
Чистий рух коштів від фінансової діяльності	3395	<b>-1290</b>	<b>-1770</b>
Чистий рух грошових коштів за звітний період	3400	<b>-12893</b>	<b>-9206</b>
Залишок коштів на початок року	3405	<b>21668</b>	<b>16869</b>
Вплив зміни валютних курсів на залишок коштів	3410	--	--
Залишок коштів на кінець року	3415	<b>8775</b>	<b>7663</b>

Керівник

\_\_\_\_\_

Устян Альберт Алішович

Головний бухгалтер

\_\_\_\_\_

Троненко Людмила Олександрівна

**Звіт про власний капітал  
за 9 місяців 2013 р.**

Форма № 4

Код за ДКУД

1801005

Стаття	Код рядка	заресстро ваний капітал	капітал у дооцінках	додаткови й капітал	резервний капітал	нерозподі лений прибуток (непокрит ий збиток)	неоплачен ий капітал	вилучений капітал	всього
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Залишок на початок року	4000	439	--	207	120	31107	--	--	31873
Коригування:	4005	--	--	--	--	--	--	--	--
Зміна облікової політики									
Виправлення помилок	4010	--	--	--	--	--	--	--	--
Інші зміни	4090	--	--	--	--	--	--	--	--
Скоригований залишок на початок року	4095	439	--	207	120	31107	--	--	31873
Чистий прибуток (збиток) за звітний період	4100	--	--	--	--	8767	--	--	8767
Інший сукупний дохід за звітний період	4110	--	--	--	--	--	--	--	--
Розподіл прибутку:	4200	--	--	--	--	-1755	--	--	-1755
Виплати власникам (дивіденди)									
Спрямування прибутку до зареєстрованого капіталу	4205	--	--	--	--	--	--	--	--
Відрахування до резервного капіталу	4210	--	--	--	--	--	--	--	--
Внески учасників : Внески до капіталу	4240	--	--	--	--	--	--	--	--
Погашення заборгованості з капіталу	4245	--	--	--	--	--	--	--	--
Вилучення капіталу : Викуп акцій (часток)	4260	--	--	--	--	--	--	--	--
Перепродаж викуплених акцій (часток)	4265	--	--	--	--	--	--	--	--
Анулювання викуплених акцій (часток)	4270	--	--	--	--	--	--	--	--
Вилучення частки в капіталі	4275	--	--	--	--	--	--	--	--
Інші зміни в капіталі	4290	--	--	--	--	--	--	--	--
Разом змін у капіталі	4295	--	--	--	--	7012	--	--	7012
Залишок на кінець року	4300	439	--	207	120	38119	--	--	38885

Керівник \_\_\_\_\_

Устян Альберт Аліошович

Головний бухгалтер \_\_\_\_\_

Троненко Людмила Олександрівна